

Ihre Anfrage-/Bestell-Nr. / Your inquiry/order no. 4500024947
Fabrikationsnummer/Fab.no 0521337 / 23 / 1
TAG-Nr. / Tag no. PV44205
Stück/pcs 1

Typ Type	DN	PN/CI	Gehäuse /Atteste Body / Certificate	Kegel Plug	Sitz Seat	Kvs/cv	Innentteile Trim	Antrieb Actuator	S
V726DKVIN	25	40	1.4308/OBAB	POWT1GG	20	10	1.4571	IT252CDYOZA	

PED Art. 3.3

Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10204 3.1.B
gemäß DGRL 97/23/EG
Inspection certificates acc. to EN 10204 3.1.B
acc. to PED 97/23/EC

PRÜFUNGEN / INSPECTIONS

Festigkeitsprüfungen des Gehäuses / Hydrostatic shell test
Prüfdruck / Test pressure
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BA
60 bar ü/g
Wasser / Water

Dichtheitsprüfung des Gehäuses / Leak test of body
Prüfdruck / Test pressure
Prüfmedium / Test medium

DIN 3230-3 BV
44 bar ü/g
Stickstoff / Nitrogen

Dichtheitsprüfung des Abschlusses / Seat leakage test
Prüfdruck / Test pressure
Prüfmedium / Test medium
Leckageklasse / Class

ANSI FCI 70-2, IEC 534-4
3,50 bar ü/g
Stickstoff / Nitrogen
VI

Funktionsprüfung / Functional test

DIN 3230-3 AQ, IEC 534-4

Sonstige Prüfungen / Other inspections

gemäß DGRL 97/23/EG / acc. to PED 97/23/EC

Prüfergebnis / Test result

Ohne Beanstandung / without complaint

VERWENDETE WERKSTOFFE / USED MATERIALS

Abnahmeprüfzeugnisse der Werkstoffe nach EN 10204 3.1.B - gemäß
beiliegender Attestaufstellung
Inspection certificates of the materials acc.to EN 10204 3.1.B -
acc. to the enclosed "list of material certificates"

Auf Grund der Prüfergebnisse an den Produkten der Lieferung in unserem Werk bzw. beim Werkstofflieferanten, bestätigen wir,
dass die Lieferung den Vorschriften bei der Bestellannahme entspricht.
Referring to the results, we confirm that all the delivered goods from our company resp. from subsupplier (material) are in
accordance with the order instructions.

Villach, 13. Juli 2005



Qualitätssicherung / Werksachverständiger
Quality department / Authorized representative

Beiblatt / Attachment
Attest / Certificate STAN 0521337-0

Bestellung Nr. / Order no.:	4500024947
Projekt Nr. / project no.:	
Position / Item:	23
TAG-Nr. / TAG-no.:	PV44205
Stück / Piece:	1

Sonstige Prüfungen / Other inspections

Die medienberührten Bauteile wurden gereinigt und mit UV-Licht geprüft, sind daher öl- und fettfrei .

Als Gleitmittel wurde OXIGENOEX S4 (weiße Paste) mit BAM Zertifikat verwendet.

The parts, which are in contact with the medium, are free from oil and grease.
They are cleaned and checked with UV-light .
Lubricant is OXIGENOEX S4 (white paste) with BAM-certificate.

Villach, 2005-07-13



Qualitätssicherung / Werksachverständiger
Quality department / Authorized representative

ATTESTAUFSTELLUNG LIST OF MATERIAL CERTIFICATES

Auftrags-Nr. Order - No.: 0521337 / 23 / 1

Bearbeitung / Produced by fh

TagNr PV44205

Bauteil / Part	Werkstoff / Material	Charge - Nr. / Heat - No.
GEHÄUSE / BODY	1.4308	11
AUFSATZ / BONNET	1.4571	64332XO
KOPFSTÜCK / HEAD	1.4571	63067XO

Die Schrauben, Muttern und Dehnhülsen werden mit den erforderlichen Werkstoffattesten gekauft. Alle Lieferanten haben eine TÜV-Zulassung und sind nach ISO 9002 zertifiziert.

We purchase the screw bolts, nuts and extension sleeves with the required material certificates. All our suppliers have the TÜV-Approval and the Certificate acc. to ISO 9002.

Für sämtliche Bauteile des Armaturengehäuses werden ausschließlich Werkstoffe mit einem Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10 204 3.1B verwendet, auch für Bauteile, die aus Gründen der Funktion und Formsteifigkeit überdimensioniert sind.

For the parts of the valve body we only use materials with certificates acc. to EN 10 204 3.1B, also for overdimensioned parts.